

# EL EJERCITO Y ARMADA

DIARIO MILITAR DE LA TARDE



### UN BANQUETE

## EL PRINCIPE SARGENTO

BARCELONA 16.—A las dos de la tarde, en el Salón Arabe del restaurante del Tibidabo, se celebró el banquete con que los sargentos de esta guarnición han obsequiado al Príncipe de Asturias.

Poco antes de la una llegó al Tibidabo el capitán general, acompañado de uno de sus ayudantes, coincidiendo su llegada con la del somatén de San Gervasio, al mando del cabo D. Jacinto Port.

A las dos llegó en automóvil Su Alteza. Vestía uniforme de sargento del regimiento del Rey y le acompañaba su profesor, conde de Grove.

Al aparecer en el Tibidabo el Príncipe, la banda de cornetas del somatén tocó la Marcha Real.

El Sr. Port dió la bienvenida a Su Alteza, quien después de revistar el somatén se dirigió a la capilla del Sagrado Corazón, donde fué recibido por el director de las Escuelas Salesianas, padre Marcelino Olague, y el director de la Escuela Profesional de Tarrasa, padre Esteban Giorgi.

Luego pasó a la sacristía y firmó en el álbum.

Después de retratarse con los sargentos de la guarnición, S. A. se dirigió al Salón Arabe, donde entró a los acordes de la Marcha Real, interpretada por la banda del regimiento de Vergara, y en medio de grandes vítores y aplausos.

En la presidencia tomaron asiento el Príncipe y un sargento por cada uno de los Cuervos de la guarnición y de la Marina.

En las cabeceras se hallaban el capitán general y el conde de Grove.

Asistieron 180 comensales.

A los postres, el sargento D. Enrique Jiménez García, del cuarto regimiento de reserva de Caballería, pronunció el siguiente discurso:

«Alteza serenísima, respetados jefes y oficiales, queridos compañeros: Con la emoción que es explicable en estos actos y la falta de hábito en pronunciar discursos, pero guiado por el noble fin de tratar en breves palabras la personalidad del que hoy nos honra presidiendo este acto solemne, el más grande para la clase de tropa que ha registrado la Historia, levanto mi copa para proferir frases de fraternidad para nuestro Príncipe, nuestro futuro Rey, nuestro compañero, ya que ostenta con orgullo el uniforme de sargento.»

El Príncipe de Asturias leyó el siguiente discurso:

«Este acto tiene para mí especial simpatía y significación al verme rodeado de los sargentos de todas las Armas y Cuerpos de la guarnición de Barcelona, e imagino que me acompañan todos los del resto del Ejército. Como yo me honro perteneciendo a esa clase, a ese escalafón de la jerarquía militar de que tantas veces he oído elogios a mi querido padre y Rey, antes de dejar de pertenecer a él, lo que habrá de ocurrir cuando el Rey y el Gobierno consideren que deben conferirle más altas funciones y mando, es una suertera haber tenido este acto con ocasión del viaje de mis Reales padres a Cataluña, y contemplar desde estas columnas, acompañado de ustedes, el panorama insuperable de la ciudad industrial que tan cariñosa simpatía me demuestra por donde voy.»

Yo sé que la labor del sargento es ruda y difícil como escala de mando, que vive en contacto inmediato con el soldado; pero sé también que con buen espíritu y vocación, todo sometimiento militar es satisfactorio, y sé que con su subordinación a quien nos manda, la misión se hace más fácil.

He oído muchas veces que la clase era espejo de virtudes militares, y porque sí, si ganamos siendo y por la prosperidad de España y por la salud de sus Reyes eievoy alto mi copa en este día y en este acto, que será memorable en mi historia, hasta ahora bien modesta, pero ya llena de afanes de servir a la Patria.»

El discurso del Príncipe fué acogido con gran ovación.

Después el general Barrera pronunció elocuentes palabras para elogiar las del Príncipe de Asturias y terminó con vivas a los Reyes, al Príncipe, a España y al Ejército.

Seguidamente todos los sargentos firmaron un telegrama, que encabeza S. A. el Príncipe de Asturias, dirigido a los sargentos del Ejército de operaciones en Africa.

El capitán general leyó un telegrama de los sargentos hospitalizados en Arcila Pe-

dro Pérez, de Intendencia; Lorenzo Silva, de las Navas, y Claudio Aparicio e Isidro Sánchez, de Tarifa, adhiriéndose al acto.

También se recibieron telegramas de adhesión de los sargentos de todas las guarniciones de España.

## Firma del Rey

GUERRA.—Pasan a situación de reserva, por edad, cesando en los destinos que desempeñaban el general de división D. Julio Rodríguez Mourlo y el interventor de Ejército D. Domingo Martín.

Pasa a segunda reserva el general D. Salvador Heredia.

Promoviendo al empleo de general de división al general de brigada D. Gaspar Tenorio Rebollo; al empleo de general de brigada, al coronel de Estado Mayor D. Gerardo Sánchez Monje y Llanos; al empleo de interventor del Ejército, al interventor de distrito D. Pablo Ibáñez Martínez.

Nombrando jefe de sección del Ministerio de la Guerra al general de brigada D. Juan Méndez Vigo y Méndez Vigo; jefe de Estado Mayor de la Capitania general de la quinta región, al general de brigada D. Francisco Hidalgo; jefe de Estado Mayor de la Capitania general de la octava región, al general de brigada D. Gerardo Sánchez Monje; interventor de Guerra de la primera región, al interventor del Ejército don Mariano Arce, y secretario de la sección de Intervención del Ministerio de la Guerra, al interventor del Ejército D. Pablo Ibáñez.

Destinando al Estado Mayor Central del Ejército a los tenientes coroneles D. Pedro Rico y D. Juan Ramón Sena, de Estado Mayor e Ingenieros respectivamente, y al comandante de Infantería don Antonio Adrados.

Idem a los coroneles de Caballería D. Luis Cienfuegos, para el cargo de jefe de la Comisión central de compra de ganado de Caballería, y D. Ricardo Torres, para el mando del Depósito de Recría de la cuarta zona pecuaria.

Idem al coronel de Ingenieros D. Pedro Sánchez Ocaña, para el mando del segundo de Ferrocarriles.

Idem la concesión de mención honorífica, sencilla, al comandante de Infantería don Federico Pita.

### UNA CONFERENCIA

## La Unión de Trabajadores

En la Casa del Pueblo ha dado una conferencia el ex diputado socialista Sr. Largo Caballero acerca del tema «La Unión General de Trabajadores»; lo que es y lo que será.

Declaró que ese organismo es revolucionario, sin alharacas ni desplantes, y que, para que no se malogren los mejores esfuerzos, confía más bien en la preparación de los hombres.

Agregó que aspira a dirigir la producción y el intercambio de productos, para lo cual, como órganos adecuados, creará las Federaciones nacionales de industria.

Hablando de la supuesta creación de un partido laborista, consignó que no ha pasado por las mientes de nadie que sea posible gobernar con la Monarquía ni abarse con partidos capitalistas.

Terminó reclamando la normalidad constitucional íntegra.

### SESION DE CLAUSURA

## La Conferencia nacional de Radiotelegrafía

Ayer se celebró la sesión de clausura de la Conferencia nacional de Telegrafía sin hilos, presidiendo el director general de Comunicaciones.

El secretario leyó el proyecto de reglamento, con las modificaciones introducidas durante su discusión, el cual quedó aprobado.

El presidente declaró terminados los trabajos de la Conferencia, y acto seguido se levantó la sesión.

La Conferencia ha trabajado arduamente para compaginar los intereses del Estado con los de industriales y particulares.

LA CENSURA MILITAR HA REVISADO LAS PRUEBAS CORRESPONDIENTES A ESTE NUMERO

## El cumpleaños del Rey

Ayer tarde, a las siete y cuarenta y cinco, en el expreso de Barcelona, salieron para la ciudad condal S. M. la Reina Doña María Cristina, SS. AA. los Infantes Doña Isabel, Don Fernando, D. Alfonso de Borbón y la duquesa de Talavera.

Acompañan a la Reina el jefe superior de Palacio, marqués de la Torreccilla; la camarera mayor, condesa de Heredia Spínola, y el mayordomo de Su Majestad, duque de Sotomayor.

La Infanta va con su dama particular, la señorita Juana Beltrán de Lis, y Don Fernando y su esposa, con el ayudante de órdenes del primero, teniente coronel de Infantería Sr. Ordóvas.

### El Cuerpo diplomático y la Comisión del Ayuntamiento

A las nueve y veinticinco salió el tren especial para Barcelona, conduciendo a los miembros del Cuerpo diplomático extranjero con sus señoras que van a asistir a la recepción que se celebrará hoy en el Palacio de Pedrabes, de Barcelona, con motivo del cumpleaños de S. M. el Rey.

En dicho tren iba también una Comisión de diputados provinciales y otra de concejales del Ayuntamiento de Madrid, con el alcalde presidente, Sr. Alcocer.

En la estación fueron despedidos los ilustres viajeros por los subsecretarios de Estado y Gobernación, diputados provinciales y concejales que quedan en Madrid.

### En Lisboa

LISBOA 16.—Con motivo de celebrar mañana el cumpleaños de S. M. el Rey de España, la colonia española piensa hacer una manifestación patriótica, acudiendo en masa a la Legación de España.

## Nuevos generales

### Don Federico Grand Rodríguez

Ascendido hoy al empleo de general de brigada.

Nació en 1863. Ingresó en el servicio como alumno de la Academia de Artillería en 1 de septiembre de 1880, siendo promovido al empleo de alférez-alumno el 27 de julio de 1883, y al de teniente de dicha Arma el 6 de diciembre de 1884. Ascendió a capitán en enero de 1891; a comandante, en octubre de 1904; a teniente coronel, en enero de 1911, y a coronel, en octubre de 1918.

De coronel ha mandado el 11 regimiento ligero, y el primero de igual denominación.

En la actualidad presta sus servicios en el Ministerio de la Guerra.

Ha tomado parte en los sucesos de Melilla de 1893-94, de capitán, y en la campaña de Africa, territorios de Ceuta-Tetuán y Larache, de coronel.

### Don Gerardo Sánchez Monje y Llanos

Ascendido también a general de brigada. Nació en 1864. Ingresó en el servicio como alumno de la Academia general militar, en 30 de agosto de 1883, pasando a la del Cuerpo de Estado Mayor, con el empleo de alférez-alumno, el 16 de julio de 1886, siendo promovido al de teniente de dicho Cuerpo el 15 de igual mes de 1889. Ascendió a capitán en septiembre de 1895; a comandante, en noviembre de 1905; a teniente coronel, en septiembre de 1909, y a coronel en julio de 1919.

De coronel, ha ejercido los jefaturas de Estado Mayor de la Comandancia general de Melilla y de dicha plaza y su campo exterior.

En la actualidad presta sus servicios en la Capitania general de la primera región.

Tomó parte en la campaña de Cuba, de capitán, y en la de Africa, territorio de Melilla, de comandante y coronel.

El empleo de teniente coronel lo obtuvo por méritos de guerra.

## Circulares de Guerra

(«D. O.» NUM. 111. 17-5-1924)

### Vocales

Se anuncia la elección de vocales, clases de tropa, de la Junta directiva de la Sociedad de Socorros Mutuos del Cuerpo de Intendencia Militar, en la forma prevenida en el artículo 17 del reglamento de la misma, dando cuenta de la votación al coronel presidente de la Asociación.

### Matrimonios

Como consecuencia del Real decreto de 26 de abril próximo pasado, se resuelve que los oficiales subalternos que para obtener Real licencia para contraer matrimonio con arreglo a la ley de 5 de abril de 1904, y disposiciones dictadas para su cumplimiento, tengan constituidos actualmente depósitos de valores e hipotecas a favor del Consejo Supremo de Guerra y Marina, podrán solicitar del mismo, sin sujeción a plazo, la devolución de dichos depósitos o la cancelación de las hipotecas.

### Pases a otras Armas

Se dispone, de acuerdo con lo informado por la Dirección general de Carabineros, sea colocado en la escala de aspirantes a ingreso en dicho Cuerpo el teniente de Infantería D. Antonio Maestre Vidal, en el lugar que le corresponda, con arreglo a lo dispuesto en la Real orden circular de 26 de diciembre último, y que se entienda derogada la de 7 de noviembre último, aplicándose esta disposición a los de igual empleo y Arma D. Antonio Ibarra, D. Santiago Cortés, D. Esteban Salcedo y D. José Sentís.

### Concursos

Se anuncia nuevamente a concurso una vacante de comandante de Artillería que existe en la fábrica de Ordoño, para que pueda ser solicitada por los que deseen ocuparla en el término de veinte días.

## Notas militares

### En el Consejo Supremo

El Supremo de Guerra y Marina ha hecho la siguiente distribución de trabajos para la semana próxima:

Lunes.—Vista por la Sala de Justicia de una causa instruida contra varios guardias de Seguridad por el delito de sedición. Ponente: el general Ayala.

Martes.—Vista por la misma Sala del sumario incoado contra el sargento José Medina Vega, por estafa. Ponente: el consejero togado Sr. Pego.

Miércoles.—Reunión del pleno.

Jueves.—Sala de Justicia, que verá y fallará un proceso seguido contra el soldado Salvador Sitges, y otro por insulto a un superior. Ponente: el vicealmirante señor Aznar.

Sábado.—Reunión plenaria y de la Asamblea de San Hermenegildo.

### Homenaje al general Ibáñez

En la sección de Intervención general del Ministerio de la Guerra se celebró el acto de entregar la faja y el fajín al general D. Pablo Ibáñez, nombrado recientemente secretario de dicha sección.

Las insignias fueron ostentadas por suscripción, y de ellas hizo entrega el general Bonafós, quien pronunció un discurso elogiando al general Ibáñez. Este dió las gracias.

### Academia de Infantería

TOLEDO 16.—Telegrafían de Valdeejercicio para los exámenes de ingreso en la Academia de Infantería:

Don César Lloréns Martínez, D. Rufino San Miguel Lahoz, D. Edmundo Gocer Morales, D. Francisco Fayos Cosarico, D. Fernando Aguilar Arao, D. José Celso Lizárraga, D. Manuel Torralba María, D. Bernardo Gomila Taberner, D. José Fajardo, D. Felipe de la Rosa, don Agustín Cremades Royo y D. Jesús Gutiérrez Carpio.

### Muerte de un capitán

TOLEDO 16.—Telegrafían de Valdeejercicio que en la carretera de Madrid, en el kilómetro 54, ha volcado un automóvil, resultando muerto el capitán de Infantería D. Antonio Loriga, y heridos muy graves su esposa, su padre, su hermana y el conductor del coche. Este quedó destruido. Los heridos fueron trasladados al pueblo.

### Viaje de instrucción

CORDOBA 16.—Han llegado en el rápido de Madrid treinta y cuatro alumnos de la Escuela Superior de Guerra, acompañados de los profesores en viaje de prácticas de campaña y logística.

En la estación les esperaban el jefe de Estado Mayor de este Gobierno militar y varios oficiales.

### COMO EL AÑO PASADO...

## Intoxicados con leche

Aún no ha comenzado el verano y ya empiezan las intoxicaciones por beber leche en malas condiciones: lo mismo que el año pasado.

En la Casa de Socorro de la Inclusa, fueron auxiliados por sufrir gastro-enteritis tóxica 12 personas, que tuvieron la desdichada ocurrencia de beber el mortal líquido lácteo, adquirido en la lechería establecida en la calle del General Ricardos, núm. 9, propiedad de Federico Sanchidrián Homívar.

El propietario de la lechería fué detenido y llevado a la presencia judicial, donde alegó su ignorancia de que la leche estuviese en malas condiciones.

También lo ignoraban los intoxicados. Conviendría sentar la mano de firme, para evitar la repetición de estos casos.

## Marruecos

### El parte oficial

«Zona oriental.—Se han efectuado convoyes a Benítez, Farha, Loma Pelada y Tifarín, sin novedad.

Zona occidental.—En la posición de M'Ter resultó herido menos grave al probar un detonador el teniente de Ingenieros, D. Federico Noreña.

En el resto del territorio, sin novedad.»

### El Alto Comisario en Tetuán

CEUTA 16.—Llegó el Alto Comisario a bordo del crucero «Extremadura», acompañado del general Correa y contratramirante Goyena.

A bordo fueron a recibirlos los generales Montero y Queipo de Llano.

En el momento que Comercio le esperaban el alcalde y las demás autoridades.

El Alto Comisario y su séquito marcharon a Tetuán en automóvil.

El general Aizpuru viene satisfecho de las operaciones realizadas en Melilla.

### De las últimas operaciones

MELILLA 16.—Se han verificado los enteros de los siguientes muertos en las últimas operaciones:

Sargento de la Comandancia de Ingenieros José Grijote Aguilera. Trabajaba en el camino cubierto que se construye desde El Felipe a Sidi-Messand. Acababa de comer, y a su lado se hallaba el alférez de Melilla, D. Fernando Cuadrado. Se oyeron algunos disparos de ametralladora hechos por el enemigo. El alférez Sr. Cuadrado cayó muerto de varios balazos. Un proyectil alcanzó al sargento Grijote, matándole.

También recibieron sepultura el soldado de Artillería Jesús González Morales, muerto a consecuencia de la explosión de un mortero Lafitte, en Benítez, y el legionario Manuel Rodríguez Soriano.

### Propuesto para la laureada

MELILLA 16.—El teniente coronel primer jefe del Grupo de tropas Regulares indígenas de Melilla, ha propuesto para la cruz laureada de San Fernando, al capitán Sr. Ortega, muerto a consecuencia de las heridas que recibió en el combate del día 7 en Sidi-Messand, en el que se comportó heroicamente.

### ACTUACION DE LOS DELEGADOS

## Política renovadora

El delegado gubernativo del partido de Huelma (Jaén), D. Gonzalo Guerra, ha dirigido a los ciudadanos del mismo un entusiasta y viril alocución, exhortándolos a formar en el «Gran Partido Nacional» que se está constituyendo, y a que olviden las rencillas antiguas, originadas en la vieja política, para conyugar lealmente y con entusiasmo a la obra de saneamiento y fortaleza moral y material de la Patria, que a todos nos interesa.

Es muy elogiada esta actitud del señor Guerra, de la que ya se van teniendo óptimos frutos.

### Las víctimas del «Cataluña»

EL FERROL 16.—Se ha celebrado en el teatro Jofre un festival organizado por el cuadro de declamación del segundo regimiento de Infantería de Marina, con objeto de recaudar fondos para las familias de los marineros muertos a bordo del crucero «Cataluña», con motivo de estallar a su bordo las bombas enemigas en las costas de Alhucemas.

Asistieron las autoridades y numeroso público. La banda de música de Infantería de Marina ejecutó un selecto programa, que fué muy aplaudido.

## El atraco de Badalona

Los nuevos detenidos, a Barcelona.—Más detenciones

BADALONA 16.—Después de recibir declaración a los detenidos, el juez anunció una orden telefónica a la Jefatura de Policía para que buscasen conducidos a Barcelona, a los que se verificó en las primeras horas de la noche.

Parece que esta orden obedece al criterio del juez de que el asunto se realizó por individuos que vinieron de Barcelona, y que a dicha capital debieron regresar después de cometido el delito.

El sereno Gasull, ha sido puesto en libertad.

El delegado gubernativo conferenció hoy extensamente con el juez que instruye diligencias por este suceso.

Se asegura que hay órdenes de realizar otras detenciones en Barcelona, y según parece, el juez militar espera llegar pronto al esclarecimiento total del asunto y detención de los autores.



# Hace dos años, en Marruecos, al pie de Taxarut, cayó Santiago...

## El amargor de una gloriosa jornada

*"Que la historia del nunca bien llorado González Tablas sirva de ejemplo para cuantos vestimos el uniforme honroso del soldado, y copiemos sus altas virtudes cívicas y militares."*

*(Palabras del general en jefe, al dar sepultura en Ceuta al cadáver del jefe de Regulares.)*

### IN MEMORIAM

Se han cumplido dos años... En Taxarut, foco de rebelión, entraron los soldados de España, victoriosos, ganosos de más y más glorias. El caudillo enemigo, derrotado en sus últimas trincheras, hubo de refugiarse entre los breñales de la sierra yebli. Fue un día glorioso para España; pero, ¡cuánto amargor hubo en él!

Como si fuese un símbolo, aquella jornada tan desolada por todos, fue triste, intensamente triste. ¡Allí cayó Santiago! La victoria estaba emponzoñada... La muerte del bravo jefe fue algo así como un aviso de los hados, fue un anticipo de cómo tras de tan señalada jornada comenzaba una era paradójica de malaventuras.

Se han cumplido dos años! Para oreo del alma española, queremos recordar aquellas horas en que tan cerca estuvo el etodo honor del triunfo definitivo, la alegría del deber llevado a cumplimiento total, y todo se diluyó, todo se esfumó y partió tristemente, porque... ¡¡¡allí cayó Santiago!!!

### CABARET Y AGURIOS

Se han corrido las órdenes oportunas. Tras de la jornada en la que las fuerzas de la Comandancia de Larache, y las de Ceuta y Tetuán, se fusionaron frente a Taxarut, en el collado de Selalem, se preparó el asalto de la ciudad guarnida y foco de la rebelión yebli. «Será mañana, será mañana!», se oye decir por todos los ámbitos del gran campamento del Jemis de Beni-Arós. La alegría se refleja en todos los semblantes. El sol, que hasta ayer se ocultó tras de cenicientas nubes, alumbraba y abrasa esta tarde de mayo, y a su beso fecundante, estalla en flores y aromas la campiña africana, aquí tan lozana y verdeante como pueda serlo el más preciado vergel europeo.

Los de la Legión han pedido permiso para hacer cabaret. Todo el campamento se desplaza hacia el sector ocupado por los del Tercio. En la tienda comedor de los oficiales está preparado el «bucha» para los invitados. No hay cosas finas, no hay «sandwiches», ni pastelerías a la crema, ni confituras delicadas, ni champaña, ni perfumadas bebidas refrescantes, ni manteles cubiertos de fina cristalería y vajilla de Sevres, ni mozos de comedor con resplandecientes pecheras almidonadas, y largos faldones a la espalda... Pero la larga mesa del comedor está repleta de botellas de cerveza, de manzanilla, de Jerez, y entre ellas se enraciman y forman montañas los panecillos de la Intendencia, las rajas de salchichón, las varas de longaniza, los tomates y pimientos, las lanchas de jamón serrano, los alcahuets morunos, los dátiles, los higos secos, las epilongas, las almendras, y tal cual plato de repostería indígena, adquiridos por la mañana en el zoco, como el «alajú», los «coneros de gacela», los polvorones, la perfumada y fluida miel, espolvoreada de ajonjolí, almendra y canamones. ¡Un verdadero festín!

Se bromea, se ríe, se canta, en el interior de la tienda; cuantos a ella llegan, son obsequiados, abrazados, puestos en alto. Todo nuevo visitante, es oportuno pretextó para un nuevo descubrimiento de lo tellos.

Los de la Legión tienen el sentido de la fraternidad y camaradería más a punto que nunca. Estalla en sus labios en constantes vitores para sus camaradas del Ejército de operaciones; reanuda en sus brazos, que no saben sino estrechar a sus hermanos, poniendo los corazones en condición de que palpiten sobre los pechos bravos de los camaradas. ¡Todo es efusión, loca, sana alegría, risas, zambas, retozos, chispazos de ingeniosos decirs, cantos que ritman en vigorosos sonnes, palabras que hablan de España!

Ha entrado en la tienda Sanjurjo. Tromba de vitores y aclamaciones! Ha llegado al cabaret Julián Serrano. ¡Ex-

plosión de bravos y rugidos de cariño! Llegan Manzano y Marzo, y en el aire se columpian las frases de amorosa consideración.

Santiago González Tablas y Benito ponen el completo de la alegría, al hacer su entrada en el cabaret. Santiago, aún enfermo, se siente fuerte ante el cariño de sus hermanos de ideal. Benito tiene un brazo para los hombros de Liniere y otro para los de Ortiz de Zárate, y columpiándose por su apoyo, se siente más «ñño grande» que nunca, más feliz que nunca, más en sus glorias que nunca...

El teniente Granadino (que al siguiente día había de morir dando cara al enemigo), lanza al aire una imitada clarinada, que dice «atención» y «presenten armas», y cuando en la puerta de la tienda aparecen las caras inteligentes y simpáticas de Gómez Ulla, Lobo y Manzanares, los «amos» del bisturí, los caudillos del «Ejército de Salvación», todos los reunidos, generales, jefes, oficiales, periodistas, cantan una estruendosa «Marcha Real», mientras presentan armas (barras de pan, lingotes de salchichón, cascotes de botellas...).

¡Viva Mariano Gómez Ulla! ¡Vivan los mejores médicos del mundo! ¡Vivan nuestros padrecitos!...

Y acabado el estruendo, es Santiago González Tablas quien, abrazándose a Mariano el Grande, grita:

—¡Viva el más querido prestigio de la campaña!...

Sangre salta de las gargantas con el rugiente viva. A Gómez Ulla le bailan las lágrimas en los nobles ojos.

Zumbón siempre, Gardoqui dice al apagar el vocero:

—¡Vaya coba para las futuras heridas de barriga!

Risotadas, lluvia de proyectiles sustanciosos sobre el vocador... y una sonrisa triste, serena, pero triste, en la cara franca de Santiago. La recordamos siempre, porque aquel gesto obedeció, a no dudar, a un recio presagio de aquel cejazo abnegado y valiente!

Fuera, los legionarios han organizado su pista de circo. Pantomimas, trucos apayados, inocentes; pero que para aquel público, de verdaderos niños, resultan desopilantes de graciosos. Los artistas ven caer duros y pesetas en la pista, y... ¡todos pretenden serlo, y desarrollar su habilidad! La música del regimiento de Ceuta la emprende con la jota, y todo aquel cuadro de hombres se tiende en un mar de polvo negruzco, sobre el que los últimos rayos del sol ponen destellos rojizos, hasta dar al todo la apariencia de una inmensa hoguera.

Santiago camina hacia su tienda:

—Ven, «Tebib»; quiero darte unos datos que a ti, que eres de los nuestros, te conviene conocer, para utilizarlos en su día.

Llegamos a su tienda. Busca el capotón. Está el teniente coronel febril. Pone en mis manos leves cuartillas manuscritas. Arden sus dedos, y me quemán al contacto.

—Estás con fiebre. Debías acostarte. Mañana no vas a poder ir con el Grupo...

—Te engañas, «Tebib»; esté como esté, mañana tengo que batirme, porque me da el corazón que va a ser el último día que pueda hacerlo.

Un silencio. Lejos, al fondo, bulle la «estrata floreada» (marianas, saetas), del cornetín de la Legión. Es de noche. González Tablas se arrebujaba en el exoptón y se estremece. Algo pasa sobre nosotros, que remueve el aire y pinta en el cielo una sombra que se agita y huye... Me estremezco yo, sin fiebre, y sobrecogido por momentánea «caída» del corazón.

### VICTORIA SIN JUBILO

¡Nos las habíamos prometido tan felices!... La noche antes, Gómez Jordana nos decía:

—No hebo nunca más que agua; pero para mañana llevaré como único bagaje a Taxarut unas botellitas de champaña, y ¡habrá que beberlas! «Tebib», nabrá que beberlas!...

¡Mañana!... ¡Mañana!... Por fin, mañana... No se oía otra cosa en el campamento del Zoco del Jemis aquella noche, en la que nadie durmió, impacientes todos de que llegase el mañana anhelado,

Empezó el día con fco cariz. Unos densos nubarrones se descolgaban del Ben-Hasen y amenazaban con seria tormenta. ¡Picaró sol, que no quería presenciar nuestra victoria!...

A las once, Serrano por un lado, González Tablas por otro y por otro Sanjurjo, habían rebasado Taxarut, en el que entraron Manzano y Marzo al mediodía. Hubo mucho fuego, mucho, sobre todo del lado de Yebel Alau, del frente que defendían los Regulares de Ceuta.

El cuartel general salió para Taxarut a las doce y media. En el camino, entre los bosques de alcornoques y encinas, tropezábamos a cada paso con los moros de la hora amiga, que regresaban a sus aduanares, porteando los objetos «razziados»: una máquina Singer, un gramófono, una silla de montar, un teléfono, un sillón de corte, una mesa de mecanógrafo, etc., etc.

¡Los tesoros del Raisuni, del venerado sherif, eran transportados a aquellos mismos aduanares donde se le temía. ¡Del árbol caído!...

Ya en Taxarut, y en la puerta misma del palacio de Raisuni, un gran charco de sangre detuvo el paso de los caballos del cuartel general. Y en la detención, un ayudante recibió un despacho, que tras de leído, arrancó de sus labios una maldición. Creo que fue Muga, el teniente coronel de Estado Mayor. Lo transmitió a Jordana, y Jordana a su vez, tras de un titubeo, y con la palidez de una hunda emgion en la cara picó el caballo y se acercó a Berenguer, para transmitirle la noticia... Oímos al general en jefe decir:

—¿Cómo no habíamos de tener hoy también una amargura?... ¡Es nuestro sino!...

Sánchez Delgado y Luis Berenguer recibieron órdenes y desaparecieron hacia la izquierda, por donde sonaban constantes las ametralladoras. Les seguimos. Al poco rato, un grupo de oficiales de Regulares y Legión, que escoltaban una camilla, se cruzó con nosotros.

—¿Quién es?—demandamos ansiosos.

—González Tablas, con tres balazos graves.

Dejamos los caballos; nos unimos al triste cortejo. En otra parada de los camilleros, obligada por los quejidos del herido, pudimos ver y ser vistos del jefe de Regulares:

—¡Tenía que ser! ¡Me lo decía el corazón, «Tebib», tú lo sabes!...

Y luego, a mi réplica esperanzada, que le hablaba de que a pocos pasos de allí le esperaba Gómez Ulla, ya prevenido, con una sonrisa triste dijo Santiago:

—¡Ah, sí; las heridas de vientre! ¡Esta vez poco va a poder hacer Mariano!...

Llovía. Seguía el fuego. Estábamos en Taxarut; pero, ¡en qué situación de ánimo! Sanjurjo, en el jardín del Raisuni, sólo, apartado, rechazaba nuestras ofertas de alimento diciendo:

—No, no. No sé qué tengo. No estoy bueno...

Y escondía la cara de nuestras miradas, para que no leyésemos en sus ojos su enfermedad: rabia, tristeza, pena. Pepe Millán saltaba de impaciencia; quería ir a ver al hermano, a Santiago; pero... ¡había fuego y no podía! Ponle, nos relataba secamente cómo en el momento en que se separó de Santiago, encaminándose en busca de un escuadrón, para empujar al enemigo, que se venía sobre el taber de Infantería, Santiago había sido atravesado por una bala, y muerto su comandante...

Los generales aceleraron la junta tenida en el Mexuar. Berenguer pasó ante nosotros cabizbajo, pensativo, sombrío. Jordana, al cruzar, nos dijo:

—No hay champaña, «Tebib». ¡Ni en este día la alegría pudo ser completa! ¡El pobre Santiago!...

### ... Y LLORABA EL CIELO

Ya en Rabba Gozal, al paso de nuestros caballos, salió el jefe de la posición:

—¿Son ustedes los Sres. Carrochano y «El Tebib Arrumi»?... Pues el coronel jefe de Estado Mayor les ruega que se pongan al teléfono.

El teléfono nos dice desde el Zoco el Jemis:

—El general les agradecería a ustedes que regresasen al Zoco. Ha muerto González Tablas, y dentro de una hora estará aquí el cadáver. Desea el general que asistan ustedes al acto de honrarle.

Sobre un mudo de Intendencia, los dos periodistas deshacemos el camino andando. Cae una lluvia fría, constante, implacable. Vuelve la pista a ser senda gredosa, donde la bestia que nos conducía patina de continuo. Al llegar al Zoco, vemos en la explanada que se extiende ante las tiendas del cuartel general, formadas las

tropas en cuadro de honor. Un clarín, que ordena «presenten armas», nos avisa de que llegamos a punto de ver la entrada del cadáver.

Marcha Real. Los tres mil hombres allí presentes, rígidos, solemnes, conteniendo la respiración, vamos avanzar el cadáver de Santiago en una camilla, envuelto en una bandera española. Llueve, llueve, y no sabemos si es lluvia o lágrimas aquello que brilla en todas las mejillas. ¡Es posible que lloren los hombres como llora el cielo!

Un punto de atención. Jordana avanza seis pasos, y lee con voz potente la «Orden general»:

«Ejército de operaciones.—Señores jefes, oficiales y tropa: En la operación de ayer cayó muerto gloriosamente el teniente coronel jefe del grupo de Regulares de Ceuta, D. Santiago González Tablas. Todos conocéis la brillante actuación de este jefe, modelo en este territorio y el de Melilla, que contribuyó poderosamente, con su brillantísimo y bizarro comportamiento, al éxito alcanzado.

España, el Ejército y cuantos hemos compartido la ardua labor que nos está confiada, le debemos admiración y gratitud.

Yo, por mi parte, emocionadísimo en estos momentos por la pérdida del jefe insustituible, y el amigo leal y entrañable, no encuentro palabras para hacer pública mi pena en toda su intensidad.

Pidamos a Dios, para el que en estas horas se encuentra en el lugar preferente reservado a los que mueren luchando por la Patria.

Reciban en este momento público homenaje de pésame y admiración, los valientes de este grupo de Regulares, siempre bizarros, como su malogrado e inclaudicable jefe, que a las órdenes de éste supo cumplir como bueno, haciéndose siempre, en todo momento, digno del mayor elogio.

El Alto Comisario, Berenguer.»

Tras un breve momento de silencio, el general en jefe avanza hasta el cadáver. Pone una insignia sobre el pecho del muerto, y sin separar de él su mano diestra, declama con voz que tiembla, se quebra, a veces ruge, y a veces llora, esta oración de honor:

«Teniente coronel González Tablas: En el combate de ayer caísteis gloriosamente, cuando una vez más dabais ejemplo de alto espíritu militar, cumpliendo valerosamente frente al enemigo. España, el Ejército y los Regulares de Ceuta pierden un jefe de incomparables dotes. En nombre del Rey, por vuestros altos merecimientos, os concedo la Medalla Militar, seguro de que se sentirá honrada esta insignia al verse sobre vuestro pecho, y la Orden al contaros entre sus caballeros.»

Un beso—¡el que todos tenemos en los labios!—pone Berenguer sobre la frente de alabastro del hermano querido. Otro beso en la punta del sudario-bandera que envuelve al héroe, y mientras las tropas, en columna de honor, desfilan ante el cadáver, siguen llorando los hombres, si que llorando el cielo, y allá, al Sur, sobre Taxarut, brilla el sol, mientras que al Norte, por el horizonte que cubre a España, las nubes lanosas, concentradas, amenazadoras, cubren por completo el cielo.

### ¡Y ALLI DESCANSAN!

Toda Ceuta asistió al sepelio. En España, todos vibraron de dolor. En el Ejército, sangra tristemente la herida recibida.

Hemos visto la carita de ángel de su hija, que tras de los cristales del pabellón que él habitó, decía «adiós» con sus manitas de nardo a su padre...

Hemos visto a muchas mujeres del pueblo llorar al paso del cadáver.

Hemos visto a los moros Regulares de Ceuta morderse los labios, para cortar los suspiros que inundan sus pechos y ponen ahogos en sus gargantas.

El general en jefe, más emocionado que nunca, en el momento de dar tierra a los restos del bravo, y entre un silencio sepulcral, reza esta lección que de nadie debería ser olvidada.

«Que la historia del nunca bien llorado González Tablas sirva de ejemplo para cuantos vestimos el uniforme honroso del soldado, y copiemos sus altas virtudes cívicas y militares!»

¡Qué gloria mayor puede aspirar quien viste el uniforme de soldado español, que aquella que se tributó a González Tablas? ¡Bien vale una vida un tal morir, si con el no ser se alcanza la suprema dicha de que el nombre pase a la posteridad como el de un hijo benemérito de la Patria! ¡

EL TEBIB ARRUM!

## Ayuntamiento

### El pleno discute el presupuesto

A las once y media, presidiendo el alcalde, se abre la sesión.

El Sr. Serrán, propone que una Comisión de 10 concejales, el oficial mayor y un macero, vayan a Barcelona para cumplimentar a los Reyes y saludar al Municipio de la ciudad condal, y los gastos se harán por cuenta de los comisionados.

Se aprueban varios asuntos incluidos en el orden del día, y pasa el pleno a discutir el proyecto de Presupuesto de 1924-25.

Después de br ves palabras del Sr. Alcocer, el Sr. Serrán, como presidente de la Comisión de Hacienda, da cuenta de los trabajos realizados por ésta, y se procede a la discusión de la totalidad.

El Sr. Latre, dice que no puede dar su voto en pro por la celeridad con que se han confeccionado estos Presupuestos, que impidió hacer un estudio detallado de ellos a la mayoría de los ediles.

El Sr. Bofarull, defiende el proyecto. El Sr. Martín, explica su voto en contra de la totalidad, y los mismo se expresó el Sr. Artega.

Queda tomada en consideración la totalidad.

De la mayor parte de los capítulos del dictamen de Hacienda, se destaca uno en el cual se compromete el Ayuntamiento a cumplir una base, que dice se hará una reorganización de servicios y de plantillas, para, en su consecuencia, elevar los sueldos a los funcionarios y obreros municipales en el plazo que no exceda de seis meses, y que el momento en que el Concejo apruebe estas reformas, se habilitarán los créditos necesarios al efecto, para el cumplimiento de este acuerdo, re-ultando automáticamente aplicados los dos acuerdos, en que nos referimos.

Claro que esta base queda en el aire, porque pudiera variar en ese plazo de tiempo el Ayuntamiento, en su constitución edilicia, y el nuevo Concejo la aplicaría o no, según su nuevo criterio.

Se aprueban todas las bases, y la 16, con el voto en contra del Sr. Artega.

Tras ligeras escaramuzas, y dando una impresión de que la mayoría de los concejales no se dan cuenta exacta de lo que aprueban, se suspende la sesión para reanudarla esta tarde a las cuatro en punto.

## Bodegas de Los Ceas

Alberto Aguilera, 29. — Madrid. — Teléfono 10-50 J.

Los mejores vinos de mesa, a precios económicos.

Depositarios de los productos de Mallorca:

Licor Benedetto, Anis Santa Margarita y Aniseta Venia (especial para señoras).

## «Ejército y Armada»

DIARIO MILITAR

Suscripción: DOS pesetas mensuales

Barbieri, 8.—Apartado Correos 436

MADRID

LA FOTO-ELECTRICA

JUAN RUIZ ARIAS

10, Fuencarral, 10

MADRID

Ampliaciones, reproducciones, pinoras, y toda clase de retratos.

Se retrata de día y de noche.

Kilométricos y carnets en el acto.

Se admiten trabajos para provincias.

A los señores suscriptores de «Ejército y Armada» se les hace el 25 por 100 de rebata en los precios.

## Sociedad Española del Acumulador Tudor

Acumuladores para centrales de luz y fuerza. Tipos especiales para telegrafía sin hilos en los barcos.

BATERIAS PARA SUBMARINOS

Calle de la Victoria, 2

MADRID

Se vende casa en Beñavistas. Escrito al apartado 364.—Madrid

## Es asaltado en Barcelona un taller de pirotecnia

BARCELONA 16.—Ayer noche dos sujetos penetraron en un taller de pirotecnia establecido en la calle de Fontbonrada, propiedad de Francisco Güell, y dirigiéndose a la esposa de éste, la preguntaron por su marido.

La mujer les manifestó que se hallaba en la Exposición de Avicultura.

Entonces los desconocidos, revolver en mano, amenazaron de muerte a la infeliz mujer, y mientras uno de ellos la tenía encanada, el otro se dedicó a desvalijar la casa, apoderándose de diversos objetos de la tienda, llevándose además 95 pesetas en metálico, una sortija y unos pendientes que llevaba dicha mujer.

Una vez cometido el robo, se dieron a la fuga.

A las voces de auxilio de la atracada, acudieron varios vecinos, que salieron en persecución de los ladrones; pero no les dieron alcance.



## Los Reyes en Barcelona

La Reina en el Hospital Militar y en la Casa de Caridad.—El Príncipe en la Exposición de Aviicultura

BARCELONA 16.—Su Majestad la Reina visitó la Casa de Caridad, donde están asilados 2.000 ancianos, niños y niñas.

Las galerías estaban ocupadas por numerosos invitados, entre los que figuraban muchísimas señoras.

El presidente de la Diputación, conde de Figols, y los diputados provinciales que forman el Patronato, aguardaban desde primera hora la llegada de la Soberana.

En el patio de recreo estaban los asilados, pulcramente vestidos y en perfecto estado de presentación.

A la Reina acompañaban la duquesa de San Carlos, gobernador civil, jefe superior de Policía, y el marqués de Bendaña. La Reina vestía elegante traje azul marino de seda, con adornos blancos y sombrero en forma de tricorno, collar y sortija de perlas.

La presencia de la Reina fué saludada con grandes aclamaciones y aplausos. Fué recibida por el conde de Figols, el Patronato y la superiora de la Casa de Caridad, sor María Arquer.

Bajo palio, cuyos palos llevaban el marqués de Sagnies y los diputados provinciales D. Dionisio Conde, Grau, Gelibert, Bartrina y Malagrida, entró la Reina en la capilla, que estaba profusamente iluminada y adornada artísticamente. Niñas vestidas de ángeles arrojaron flores al paso de la Soberana.

En el Hospital Militar, la Reina fué recibida por el gobernador militar, general Mercader; inspector médico, general Soler; director del establecimiento, coronel D. Manuel Puig; personal facultativo y Comisiones de jefes y oficiales de las Armas y Cuerpos de la guarnición.

Seguidamente, la Reina, bajo palio, cuyos palos portaban jefes del Ejército, entró en la capilla, donde se dijo una salva.

Después visitó las distintas dependencias del Hospital, y las salas, donde se detuvo para preguntar a algunos enfermos el origen de sus dolencias.

En la sala de Cirugía preguntó a cada uno de los soldados hospitalizados el origen de sus heridas y erosiones.

Como la Reina tenía que marchar al Palacio para cambiar de traje y almorzar antes de ir a Montserrat, la visita al hospital fué muy rápida, y prometió volver a visitarlo en la primera ocasión que se presente.

La Soberana fué despedida con vítores y aplausos.

El Príncipe de Asturias, acompañado de sus profesores, estuvo en la Exposición de Aviicultura. Después dió un paseo y regresó al Palacio.

Fué recibido por los altos empleados de la Exposición, y se dedicó a visitar la instalación extranjera.

Los expositores le mostraron las diversas instalaciones, explicándole su importancia y la finalidad de cada uno de los aparatos allí montados. En la sección francesa, el Príncipe vió la proyección de una película de divulgación agrícola, que fué muy de su agrado.

El Príncipe tomó notas de diferentes aparatos y razas de aves, con objeto de perfeccionar la instalación de su finca de El Pardo, La Quinta, y abandonó la Exposición, prometiendo volver si se le permiten las atenciones a que ha de atender.

El Rey en Gerona.—La llegada.—Recepción y banquete

GERONA 16.—A la hora señalada llegó el Rey, acompañado por el general Primo de Rivera, y el resto del séquito; antes de entrar en la ciudad fueron recibidos por las autoridades, que se unieron al cortejo.

Al llegar revisó el Monarca las tropas, y el Somatén, situándose en la segunda tribuna, a la entrada de la calle del Progreso, y desde allí presenció el desfile del regimiento de Asia, del séptimo pesado de Artillería y de unos dos mil somatenistas de toda la provincia.

El Rey se dirigió después a pie por la calle del Progreso y ramblas, a la iglesia de San Félix, y la catedral, y desde este último punto, en automóvil, al Ayuntamiento, donde tuvo lugar una recepción, que estuvo brillantísima.

Después de la recepción tuvo lugar un banquete de setenta y ocho cubiertos, que terminó a las cuatro y cuarto de la tarde.

Luego, el Rey, acompañado por su comitiva, fué a saludar a la familia Carlos,

en cuya casa se hospedó el Soberano la última vez que estuvo en Gerona.

Terminada esta visita, el Monarca se dirigió a la plaza de la Constitución, donde, mezclado con el gentío, estuvo viendo bailar sardanas.

Más tarde, y formando una comitiva compuesta por veinte automóviles, marchó a Figueras, donde revisó las tropas y el Somatén, visitando luego el castillo.

Regreso del Rey a Barcelona

BARCELONA 16.—Su Majestad el Rey Don Alfonso ha regresado a esta capital, procedente de Gerona.

Los generales del Directorio llegaron en el tren rápido, siendo esperados en la estación por el jefe del Gobierno, general Primo de Rivera; capitán general, gobernadores civil y militar, comandante general de Ingenieros, todos los jefes y oficiales francos de servicio, presidente de la Mancomunidad, D. Alfonso Sala; presidente de la Diputación, conde de Figols; numerosos concejales y diputados provinciales y gran cantidad de público.

El marqués de Estella hizo las presentaciones.

Al subir a los automóviles, el presidente y los generales del Directorio, un paisano dió varios vivas a España y al Rey, que fueron contestados con entusiasmo y aplaudidos por todos los presentes.

## ECOS DE SOCIEDAD

En el hotel de la condesa viuda de Casz Valencia se ha celebrado una brillantísima fiesta en honor de la Reina D.<sup>a</sup> Cristina y de las Infantas D.<sup>as</sup> Isabel y D.<sup>a</sup> Eulalia.

Las augustas damas fueron recibidas con todo género de respetos y agasajos, pasando inmediatamente a la estufa, donde se sirvió el té, mientras que en el gran comedor de la elegante residencia se obsequiaba a los demás invitados con una suculenta merienda.

Después la Reina y las Infantas entraron en el salón de baile, donde se hallaba reunido un selecto concurso.

Entre los embajadores y otros diplomáticos extranjeros, se hallaban en la fiesta el embajador de Francia y la vizcondesa de Fontenay; el de Inglaterra y lady Rumbold, con su encantadora hija; el de Bélgica y la baronesa de Borchgrave; la embajadora de Italia, marquesa de Paulucci Calboli; el embajador de los Estados Unidos, Mr. Moore; ministro del Uruguay y señora de Fernández Medina; ministros de los Países Bajos y Suiza; Príncipes de Erbach y algunos más.

De la sociedad madrileña asistían, entre otras, las duquesas de Baena, Plasencia, Sotomayor, viuda de Valencia, Pinohermoso, Vistahermosa, Santa Lucía y Santa Elena; Marquesas de Ivanrey, Santa Cristina, Riscal, Urquijo, Salinas, Montealegre, Ayencia, Villamanrique, Casa-Torres, Cavalcanti, Mortara, Valdeusa, Valdeiglesias, Torrehermosa, Selva Nevada, Caicedo, viuda de Medina.

Condesas de Paredes de Nava, viuda de Peñalver, Cron, Mortera, Aguilar, Torre de Cela, Guevara, Candilla y Torrijos.

Vizcondesa de Eza, baronesa de Sarrutegui, y otras distinguidas damas que sentimos no recordar.

En Jerez de la Frontera ha ingresado en la Orden militar de Montesa el marqués de Salobral, quien por su padre pertenece a las casas de López de Carrizosa y de Giles, y por su madre a las de Viesca y Pickman; D. Baltasar Hidalgo y Eyrile, hijo del mar-

qués de Negrón, y D. José Emilio y D. Rafael Díez e Hidalgo.

Presidió el Capítulo el marqués de Monreal.

Bendijo los hábitos el obispo prior de las Ordenes Militares, D. Narciso Esténaga.

Fuó padrino D. Juan Guerrero y les calzaron las espuelas los señores Ferrán, don Juan Jácome y el conde de Bustillo.

El ilustre oculista doctor Castresana, médico de la Asociación de la Prensa, ha practicado con feliz resultado, una delicada operación quirúrgica a la esposa de nuestro querido amigo y compañero, D. Antonio de Miguel, redactor de «La Acción».

Ceñáramos el rápido restablecimiento de la paciente.

## SUCESOS

### ¡Cuidado con los rateros!

Viajando en un tranvía del Pacífico le robaron la cartera, que contenía 125 pesetas, al viajero D. Salvador Pérez y Pérez.

### Los temibles virajes de los autocamiones

Ayer dábamos cuenta de un triple atropello ocasionado por un autocamión al realizar un rápido viraje en la calle de Atocha.

Si siguiendo la racha, anotamos hoy un choque de otro autocamión, el número 8.17 M., contra la portada de un bar de la calle de San Bernardo, hecho que también se produjo a consecuencia de un rápido viraje.

Los desperfectos causados en la portada del establecimiento alcanzan a dos mil pesetas.

El «chauffeur», Rafael Rodríguez Seo, fué detenido.

### La sangre «moza»

A consecuencia de una disputa, llegaron a las manos Antonio Villaverde Moreno, de diez y nueve años, y Francisco Rubio Almodóvar, de treinta y dos años, resultando este último herido de gravedad en la cabeza.

El hecho se desarrolló en una vaquería de la calle de Poznano.

Antonio Villaverde fué detenido.

### Descuidados y ladrones

Antonio Méndez Gómez es un joven de veinte años, que, valido de la confianza que tiene con Pilar González Beltrán, que tan sólo le lleva cinco años de edad, le ha «distruido» un bolsillo de relativo valor.

—Por sustituir un billete de 25 pesetas en un bar de la calle de Francos Rodríguez, ha sido detenido Andrés Vélez Olmedo, de treinta años, que habita en Castilla, número 14.

### Los «juerguistas»

Varios individuos se reunieron anoche, dispuestos a festejar la festividad del Santo Patrón de la villa del oso y del madoño; pero faltaba el «cubi» metal, y mientras tanto buscaban el medio de proveerse de tan necesario elemento, tomaron un magnífico coche, con ruedas de goma y todo, propiedad de Antonio Méndez González, de treinta y un años, que vive en San Hermenegildo, 31.

Antonio, dirígete a la Pradera!

—¡Antonio, al Parque ahora!

Y de un sitio a otro y a otro transcurrieron media docena de horas, y como los «juerguistas» no «daban» con la caja de caudales en que pensaban desde un principio para pagar los gastos de la «jafana», despidieron al cochero, con la promesa de pagarle algún otro día.

Claro que Antonio no se conformó, y se

dirigió a la Comisaría, a presentar la correspondiente denuncia, que no ha podido detallar en cuanto a los nombres de los «frescos» clientes, por desconocer sus nombres.

### No se apece usted en marcha

Al intentar apearse en la calle del Marqués de Urquijo, de un tranvía en marcha, se produjo lesiones de pronóstico reservado Ramón Darro Rivera, de treinta años, que vive en la travesía de Pozas, número 1.

### Grave accidente del trabajo

Trabajando en unas obras de la calle de la Cava Baja, se cayó de la escalera que se hallaba el obrero Joaquín Barroso Gómez, de quince años, sufriendo lesiones de gravedad, de las que fué asistido en la Casa de Socorro del distrito.

### Armas, municiones y aeroplanos para Cuba

HABANA 16.—Acaba de recibirse en esta capital un importante envío de armas, municiones y aeroplanos, importante todo el 200.000 dólares.

El envío viene consignado al Gobierno de Cuba por el de los Estados Unidos.

## Desde Londres

La Conferencia anglorusa se aplaza hasta el día 20.—La nacionalización de las minas

LONDRES 16.—La Conferencia anglosoviética ha celebrado hoy sesión plenaria.

La nota oficiosa facilitada a la Prensa dice que después de largo cambio de impresiones, la reunión ha acordado que la Conferencia quede aplazada hasta el día 20 del actual, con objeto de permitir a los Soviets estudiar las distintas proposiciones británicas.

La primera prueba sensacional del Gobierno socialista se verificará muy en breve en los Comunes, donde va a discutirse un proyecto sobre la nacionalización de las minas.

### La vuelta al mundo en avión

Los aviadores americanos en la isla Paramuchiru

NUEVA YORK 16.—Los aviadores americanos que debían haber llegado ayer a Tokio, se vieron sorprendidos, cuando volaban sobre el mar, por una fuerte tormenta, que los obligó a internarse en la isla Paramuchiru, donde se supone habrán tomado tierra.

### Gran alarma en un hospital de Zaragoza

ZARAGOZA 16.—Comunican de Daroca que en el hospital de dicha ciudad, que está a cargo de unas religiosas, se produjo gran alarma por creerse que habían penetrado ladrones.

Lo que ocurrió fué que varios gitanos, atando una cuerda a una de las ventanas del hospital, quisieron saltar a la cuadra de un vecino que habita una casa inmediata a aquel establecimiento, suponiendo que en la misma encontrarían ganado; pero al convenirse de que no era así y fracasado el robo huyeron a campo traviesa.

La Guardia civil ha detenido a tres gitanos, presuntos autores del intento de robo.

APARTADO 436

## LA ESCENA

Beneficio de Moncayo y estreno de «El señor Cerro».

Anoche, el veterano y graciosísimo actor Pepe Moncayo, celebró en el Reino Victoria su beneficio, aunque más parece que el beneficiado fué el público, que no con él como nunca.

Pepe Moncayo tuvo, sin embargo, al final, una frase conmovedora, triste, abrumante, algo que a poco hace llorar a la concurrencia frívola del Reino. Moncayo nos dijo que anteaer hacía treinta años que debutó en Madrid. Esto, verdaderamente, es algo serio, tan serio, que aun dicho por Moncayo no hizo reír a nadie.

En el haber de Cadenas hay que apuntar un nuevo arreglo, «El señor Cerro», que es un disparate más, de los disparates del Reino Victoria, obras que salen gracias a las «chicas»—estas «simpáticas chicas»—, que creen que su única misión en el escenario es timarse, hablar, etcétera con los abonados de las plateas, y que convencen a los demás, porque hay un actor como Pepe Moncayo, que después de treinta años de actuación, sabe hacer reír en obras como «El señor Cerro».

B.

### VARIETES

En Romea ha reaparecido la «excelsa» Mercedes Serós, con sus trajes «lindísimos», su ademanes «exquisitos», su «preciosa» voz y sus danzas clásicas, y, como final, su repertorio barcelonés «graciosísimo» y «conmovedor».

Lo que más nos gusta de Mercedes son esos cuplés bailables. ¡Qué Maravilla de giros, convulsiones, retorcimientos, pone la linda cancionista en sus danzas! ¡Por qué no se decide a actuar como bailarina clásica, al estilo de La Tórtola? Nos maliciamos que tendría un gran éxito.

En Maravillas obtienen un éxito diario Inés Floria, que cada día está más guapa, y canta mejor.

¿Cuándo se marchan de Maravillas Esteso y Ramper? Se lo preguntamos a Campúa, para ver si así podemos ir a su teatro, porque, la verdad, hace diez y ocho años que nos cantaron aquello de la llegada de los hunos... y de los otros, y veintitrés que estamos viendo la adivinación de Ramper, y lo que estamos adivinando es que no hacen gracia con nada.

### La gerencia de la Sociedad de Autores

Uno de los dos mil quinientos sesenta y cuatro pleitos y conflictos—que de todo hay en la vida del Señor—de la Sociedad de Autores, era el nombramiento de gerente, para cubrir la vacante que deja el Sr. Escalante con sus famosos vátes. Ayer la Junta directiva designó para este «carguito» a D. Francisco Meana, el hombre del Sindicato de Actores, que allí dicen hizo una concienzuda labor de administración.

A ver si en la Sociedad de Autores hace lo mismo, porque si no, con «dundo» y «sin laudo», aquello va a tener que traspasarse por liquidación forzosa.

### El viaje de los Reyes de Rumania

PARIS 16.—Ha llegado a esta capital, procedente de Londres, el Rey de Rumania.

### Conflicto obrero resuelto

BILBAO 16.—Han quedado resueltas las diferencias que existían entre la Compañía comercial y los obreros del ramo de edificación.

Los representantes de ambas partes han firmado un pacto en virtud del cual la Compañía se compromete a mantener una plantilla fija de obreros, los cuales percibirán sus jornales los siete días de la semana, con derecho a un descanso de veinticuatro horas semanales, y trabajarán los domingos y fiestas que se les señalen, a excepción del día 1 de mayo y otras que se especifican.

### La inspección de talleres y fábricas

Hoy publica la «Gaceta» la siguiente Real orden:

«S. M. el Rey (q. D. g.) ha tenido a bien disponer que la designación de un vocal patrono y otro obrero para la Comisión mixta encargada de la inspección de fábricas, talleres y establecimientos de trabajo enclavados en el término municipal correspondiente a cada Junta local de Reformas sociales se haga por las mismas Juntas, a propuesta de las respectivas representaciones patronal y obrera.»

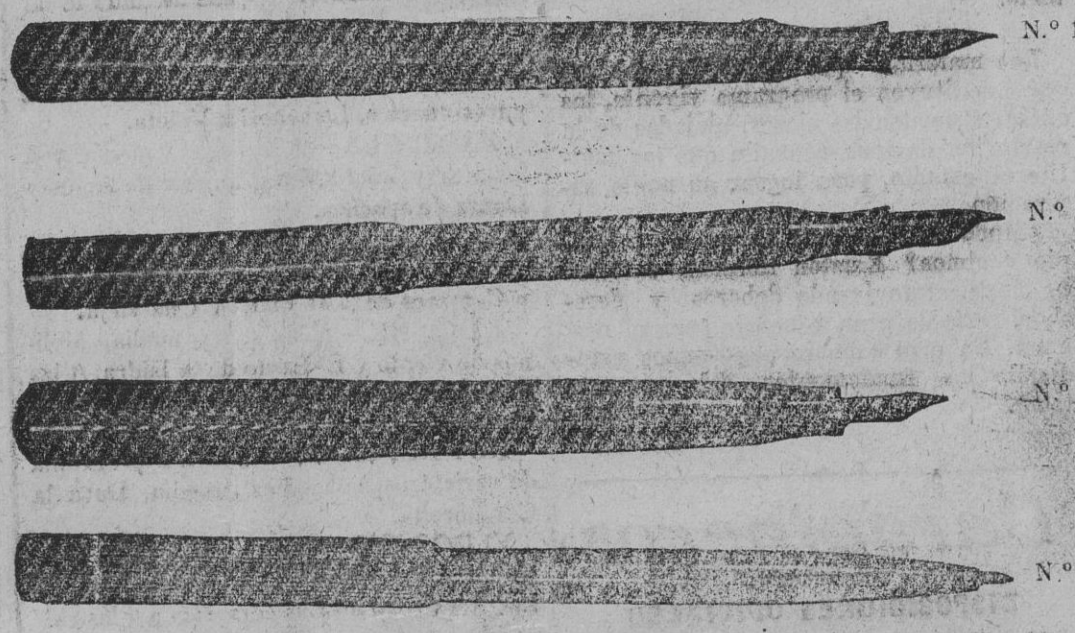
## Casa «J. Cea y Compañía» — Leganés (Madrid)

Las legítimas plumas Stylográficas «Swan» «Waterman's» y «Strong», con punto de oro de ley, ofrecemos a nuestros favorecedores

Garantizadas por cinco años

- N.º 1.—«SWAN» con capuchón doble de seguridad y carga automática, punto de oro de ley, en negro o en «marbré» (estilo Carey)..... 35,00 pts.
- N.º 2.—«Waterman's» de cierre automático para llenarla..... 45,00 »
- N.º 3.—«Strong» también de cierre automático para llenarla y punto de oro..... 22,50 »
- N.º 4.—Lápiz «Apolo» y portaplumas, automático, muy elegante y práctico..... 4,50 »

Los pedidos acompañados de su importe, por medio del giro postal a la «CASA J. CEY Y COMPAÑIA LEGANES (Madrid)» y se servirán certificadas dentro de las veinticuatro horas siguientes al recibo del giro.



EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

:-: AGUAS :-:  
:-: MINERALES :-:  
NATURALES DE

# CARABAÑA

:-: PURGANTES :-:  
DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS  
ANTIHERPÉTICAS

PARA USO DIARIO: JABON DE SALES DE CARABAÑA MEDICINAL Y DE TOCADOR



AL HILO DE LAS TABLAS

La cogida de Gitanillo

Flores de sangre

Cuando se sienten ansias, anhelos, sueños de gloria, hay que dejar en los guijarros del camino trozos de carne...

Qué es la fiesta, con su oro, con sus pasiones, con su sangre, sino la vida misma?

La vida, con toda la locura de sus indomables anhelos, que son fuerza impulsiva que nos alienta, y con toda la magnitud de sus fracasos, que hundien...

Desbordamientos de deseos, ansias vehementes de ser, sueños y desahientos, desengaños y renunciaciones... La vida, tensión de nervios en unos, laxitud, decaimiento en otros. Vigor espiritual y cansancio de alma, alternativamente, todo confundido, revuelto, en mezcla sin nombre.

Como en la vida, en los toros, hay un penoso luchar, un andar pecho arriba, destrozándose los pies y el corazón, que espanta al cobarde e incita al valiente.

Y el valiente mira en una desesperación hecha de ansias la altura, y llega a la cumbre, porque en su aliento hay fuerzas para hacer que a su paso broten rojas flores de sangre en el camino.

Como este Braulio Lajas, que quiere ser, que está dispuesto a llegar, aunque sea colgándose de los cuernos de todos los toros.

Como ayer, que materialmente se cogió el. Pudo evitar la cogida, pudo eludir el peligro, pudo levantarse, al ver que el toro se quedaba en los vuelos de la muleta; pero entonces no hubiese sido Gitanillo—el Gitanillo temerario, emocionante—que conocemos. Y prefirió serlo, a trueque de una cornada, antes que defraudar a los aficionados. En él, el héroe, el que está decidido a llegar, aunque tenga que dejar en su camino rojas flores de sangre.

Que vacilen los tímidos, que tiemblen los cobardes; que queden en los linderos, sin resolución ni ánimos, los que no sientan la dignidad de la profesión, ni el orgullo de ser hombres; pero él, el torero viril de los trazos fuertes, no.

El ha de ser siempre el torero de la emoción, el que crispa los nervios y haga latir los corazones. Como lo fué desde que salió el primero, interviniendo en los quites, pisándole el terreno a los toros, luchando en gesto gallardo con ellos, y lo fué en su toro, en aquel tercero de la tarde, al que toró con esos lances suaves, artísticos, emocionantes (tan originales, tan peligrosos, tan suyos), y muleteó con tanto valor que su temeridad lo llevó a la enfermería...

Como lo será siempre, porque en esta fiesta de calor, de violencia, de gallardías, sus gestos bravíos son latidos que conmueven a la multitud.

Otro gesto gallardo

Aunque Marcial no hubiese hecho en toda la tarde otra cosa que el quite al picador Gallego, aquel valentísimo quite a cuerpo limpio, su actuación hubiese sido brillantísima. Aquel quite valía por mu-

chas faenas de las mejores. Fué algo grande, soberbio, porque fué gallardo y fué humano. Tuvo una belleza suprema, por su bárbara grandeza.

Valía por toda la corrida, por muchas corridas. Así se lo premió el público, emocionado por el gesto del torero.

Fué en el cuarto toro. El picador Gallego se volcó sobre el palo, y el toro, que tiró la cabezada alta, lo empujó por el pecho, desmontándolo y echándose a la cabeza. Acudieron al quite matadores y peones; pero el toro, sin hacer caso de los capotes, buscó al caído una y otra vez. Y entonces, Marcial, tirando su capote, se colgó de la cepa del pitón del toro, y ofreciéndole su cuerpo, lo sacó de aquel terreno. La ovación fué grande, enorme, inmensa, repitiéndose muchas veces. Un soberbio, un majestuoso quite.

Este, otro que hizo a Villalta en el segundo de la tarde, y otros dos más, suaves, artísticos, tórridos, fueron lo mejor de su actuación.

El resto fué vulgar. No pasó de mediano en ninguna de sus faenas y estuvo mal con la espada.

A su primero lo recogió con unos trapazos por bajo y lo despachó de un pinchazo y media delantera y atravesada; al que cogió a Gitanillo le dió unos trapazos y lo mató de un bajonazo; al cuarto, su segundo, lo trasteó cerca; pero movido, porque el toro buscaba carne y también cayó bajo el estoque, y en el último, que mató en sustitución de Gitanillo, dió varios trapazos por bajo, sin pasar, y lo despachó de dos pinchazos y una entera entrando habilidosamente.

Mala, mala de verdad fué su labor, excesivamente vulgar, para torero de su categoría. Y feo su gesto—en el último toro—arrodillándose para levantarse al arrancárselo el enemigo, por dos veces.

Villalta se hace matador

El hombre de la muñeca, que el día anterior parecía desorientado, como perdido, muy lejos de sí mismo, empezó a encontrarse ayer.

Toró mejor con el capote—muy bien en algunas ocasiones—, y con la muleta hizo dos faenas (mejor la segunda), bastante aceptables. Toró cerca, quieto, por altos y de pecho, intercalando algún natural, y aunque no fueron completas, armónicas, perfectas, hubo en ellas valor.

Pero donde se destacó Villalta, donde estuvo superior de verdad, fué al matar. A su primero lo despachó de un pinchazo y una estocada superior, y a su segundo, de un estoqueazo formidable. Oyó dos ovaciones grandes.

Los toros

Francamente, no me gustaron. Hubo dos que embistieron bien: tercero y quinto; pero los restantes gazapearon mucho, no pasaban y se defendían.

Cumplieron con los caballos, saliendo sueltos, el primero y el segundo; pelearon bien el tercero y el cuarto y fueron bravos el quinto y el sexto.

En cuanto a presentación, había derecho a esperar algo más del conde de Santa Coloma.

CABIRONDO

y los procedentes de Caballería, la de sección y escuadrón.

Cuarto grupo.—Nociones de fortificación ligera de campaña. Nociones de topografía, lectura de planos. Nociones de Hipología militar. Organización militar de España; organización actual del Cuerpo de la Guardia civil.

Los procedentes de Infantería: Descripción de la montura y arreos del caballo.

Las materias que anteceden son las que constituyen el programa vigente, las cuales aprenden las clases, alejadas de la resolución de toda consulta que les facilite el estudio, para lograr su noble aspiración.

¿Modo de conseguir lo que al principio decimos? Existen infinitas soluciones, que, armonizando deberes y derechos, sería de gran beneficio para el mañana. En otro número seguiremos estudiando los fundamentos del presente tema.

JENIS

Carabineros

DISPOSICIONES OFICIALES

Al subsecretario del Ministerio de la Guerra, remitiendo instancia del coronel D. Valeriano Lorenzo, que solicita autorización para usar el uniforme sobre la Encomienda de Isabel la Católica.

Al director de los Colegios del Cuerpo, concediendo dos meses de licencia por enfermo, con pensión, al carabiniere joven José María Sánchez.

Al jefe de la Comandancia de Algeciras, resolviendo consulta respecto a la distribución de beneficios de humanitaria del carabiniere Manuel González Jiménez.

Al Consejo Supremo de Guerra y Marina, cursando instancia del sargento licenciado, Francisco Navalón, en súplica de

haber pasivo, y lo mismo respecto del carabiniere D. Angel Bayasas.

Al general subsecretario del Ministerio de la Guerra, cursando instancia promovida por el carabiniere Luis Cámara, solicitando el distintivo especial de «El Caney».

Al jefe de la Comandancia de Cádiz, concediendo permiso a los carabineros D. Heliodoro López y D. Fernando Arrabal, para que puedan presentarse a examen de ingreso en las distintas Academias militares.

Al ídem ídem de Badajoz, anotando en el registro de traslados para la Comandancia de Madrid al carabiniere D. Angel Sena, como comprendido en el caso 10 de la vigente circular de traslados.

A los jefes de las ídem de Almería, Alicante y Navarra, accediendo a lo solicitado en instancia por el sargento Jaime Pedrés Giner, cabo Mariano Garre Vera, y carabineros Francisco Alfonso García y Marcos Pérez Ubeda.

DIARIO OFICIAL

MINISTERIO DE LA GUERRA

Estado Mayor

Destínase al Estado Mayor Central al teniente coronel D. Pedro Rico Parada.

Concédense Reales licencias para contraer matrimonio a los capitanes de Estado Mayor D. José Loma Grinda y don Manuel Vázquez Sastre.

Concédese un mes de licencia para el extranjero al comandante D. Francisco Mut y Ramón.

Infantería

Se nombra ayudante del general don Julián Serrano al comandante D. Eleuterio Peña.

Destínase al Estado Mayor Central al comandante D. Antonio Adrados.

Caballería

Destínase a Regulares de Melilla al teniente D. Enrique Batalla González.

Queda sin efecto el destino a Regulares de Ceuta del teniente D. Ramón González y el del alférez D. Jorge Cervero.

Artillería

Pasa a la reserva el coronel D. Joaquín Seoane.

Asciende a suboficial el sargento don Mariano Mata Herrero.

Decláranse aptos para el ascenso a los alféreces (escala de reserva) D. Manuel Ortega, D. Pablo Domínguez, don Clemente López Viñales, D. Nazario Rubio, don Pedro Mañas, don Andrés Maldonado, D. Francisco Adalid y D. Antolín García Conde.

Sanidad

Quedan excedentes sin sueldo los comandantes médicos D. Rafael Fernández, don Elio Díez Mito y D. Francisco Martínez Nevot.

Se concede Real licencia para contraer matrimonio al teniente (escala de reserva) D. Emilio Quesada Torres.

Inválidos

Se concede ingreso en ese Cuerpo al sargento del Tercio de Extranjeros don Jaime Barros Fernández.

ESPECTACULOS

ESPAÑOL.—A las siete, La Giralda eres tú. A las diez y tres cuartos, La Giralda eres tú.

PRINCESA.—A las diez y media, Vidas maltruchas (estreno).

LARA.—A las seis y tres cuartos. La fuerza del mpl. A las diez y tres cuartos, Una mujerita seria.

CENTRO.—A las seis y media, La pluma verde. A las diez y tres cuartos, Los Chatos (beneficio de Irene Aiba).

APOLO.—A las seis y tres cuartos, ¡Lo que va de ayer a hoy! A las diez y tres cuartos, Diana cazadora o jana de muerte al amor.

INFANTA ISABEL.—A las seis y tres cuartos, La Pimpinela Escarlata. A las diez y tres cuartos, La señorita Veleta.

ZARZUELA.—A las seis y media y a las diez y media, La granjera de Arlés y Danza de apaches.

COMICO.—A las siete, La linda trapada. A las diez y media, Crimina la caseruca o Cantares de la Montaña y Una vieja.

EL CISNE.—A las seis y media, Molinos de viento y El Santo de la Isidra. A las diez y media, La viejecita y El Santo de la Isidra.

REY ALFONSO.—Excedente programa de variedades.—A las diez y media, Dora la Cerdojesita.

ELDORADO.—Fiesta gradada por el Canario, Pepita Llaser, Poppé y 20 bellezas. Reestreno de Las corderas por las chicas de este teatro.

MARAVILLAS.—A las seis y media y diez y media, Balder, Inés Floria, Los Titos, Sombras en relieve, Rampor, Dorita d'Antell, Argentina y Esteso.

CIRCO AMERICANO.—A las seis y a las diez y media, Guasa-Park y todas las atracciones.

CIRCO W. PARIS.—A las cinco y a las diez y media, variado programa de circo por la compañía internacional. En la tercera parte, por la noche, luchas grecorromanas; Devillier (francés) contra S-Mars (belga); Corstant Le Marín (belga) contra Maugarde (francés).

Sindicato de Publicidad.—Barbieri, 9.

GRAN RELOJERIA DE PARIS

— DE —

A. Salamanca.—Sucesor de L. Thierry

Fuencarral, 59.—MADRID.—Apartado Correos 364

RELOJ

GRAN

PULSERA

NOVEDAD

Table listing watch and bracelet prices: En caja de plata, desde pesetas... 95,00; Forma cuadrada-pulsara, caja de oro... 250,00; Forma cuadrada-pulsara, caja de oro... 90,00; Forma redonda-pulsara, caja de plata... 225,00; Forma redonda-pulsara, caja de oro... 80,00; Forma redonda-pulsara, caja de oro... 190,00.

Gran variedad en despertadores, relojes de pared, relojes de bolsillo y de pulsera para señoras. Inmenso surtido en calzados para señora, caballero y niños. A los señores jefes, oficiales y clases del Ejército, grandes facilidades para el pago, como asimismo a los pertenecientes a los Institutos de Guardia civil y Carabineros e individuos de los mismos.

Aguas minerales

VALDEZARZA

EL MEJOR PURGANTE DEL MUNDO, reconocido por la ciencia médica por su especial mineralización y no producir irritación alguna. Cura segura de las enfermedades de la piel y escrofulismo. Léase el folleto médico con el análisis [VERDAD!!!]

La más agradable de tomar, sin producir náuseas, como otras aguas

DE VENTA EN LAS FARMACIAS MILITARES, Y EN EL DEPÓSITO: ARNAL, 26.—F. Santos

JABON CATARINEU

Despacho en Madrid: Fuencarral, 58.—Teléfono 493 M

Es el más apreciado por su pureza, el más económico por su duración y el más higiénico, porque está elaborado exclusivamente con aceite puro de oliva.

PIDASE EN TODAS PARTES. Fabricantes: Hijos de Catarineu y C. (S. en C.) BARCELONA (MADRID)

La Bandera Mercantil SASTRERIA MILITAR

VALENTIN FERRER (Sucesor de DIEGO LEO)

2, MAGDALENA, 2.—APARTADO 546.—TELEFONO 45-65 M.—MADRID

Especialidad en uniformes para la Guardia civil y Carabineros.—Ventas a plazos y al contado

LA UNION Y EL FENIX ESPANOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsado.

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos 89 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios. Seguros de valores.—Seguros contra accidentes. Seguros marítimos.

PLAZA, 43, MADRID

Champagne EMILE GOULET

SEC :; DEMI-SEC :; DULCE

DEPOSITARIO: Mantecuerías Leonesas.—Alcalá, núm. 21

PIDALO en Molinero, Ritz, Palacio de Hielo, Depósitos de Viveres del Ministerio de la Guerra, Viena-Sol y buenos ultramarinos.

Gran Sastrería Militar y de Paisano

— DE —

EUSEBIO GONZALEZ

Especialidad en uniformes de la Guardia civil y Carabineros,

PAGADEROS A PLAZOS: Al contado, 10 por 100 de descuento.

Confección esmerada. Géneros inmejorables.

Toledo, 93, principal

MADRID

Compañía Trasatlántica

Línea de Cuba-Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; comprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 5 y de Montevideo el 3.

Línea de Nueva York-Cuba-Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 16, el 14 de Valencia, el 15 de Málaga el 29 y de Cádiz el 30, para Nueva York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 20 de cada mes, con escala en Nueva York.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 16, 14 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico y Habana. Salida de Colón el 12 para Bahama, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Saliente de Barcelona, de Valencia, de Alicante y de Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Póo, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.